

# Acuerdo de uso aceptable del Internet para el distrito escolar de las Escuelas Públicas de Aurora

La Política de Uso Responsable del Distrito (conocida por sus iniciales en inglés, "RUP") es para permitir a los empleados, voluntarios y estudiantes actualmente matriculados (definidos como "usuarios") a usar computadoras y la red corporativa para propósitos académicos, de investigación y comunicación. Este acuerdo previene revelación de o el acceso no autorizada a información delicada que es propiedad de las Escuelas Públicas de Aurora, incluyendo, pero no limitada a, expedientes estudiantiles y archivos del personal. Este acuerdo previene también las actividades ilegales en línea incluyendo la intimidación, el apostar, buscar, guardar o propagar la pornografía.

Todo estudiante necesita habilidades y conocimiento para ser exitoso como ciudadanos, trabajadores y líderes efectivos. El ambiente de aprendizaje del siglo 21 incluye todo tipo de recursos y dispositivos informáticos. Recursos digitales y herramientas de web 2.0 pueden incluir registros o diarios de web (conocidos como "blogs"), sitios informativos ("wikis"), otras aplicaciones en línea, y aplicaciones de comunicación por correo electrónico ("email"), redes sociales, mensajes instantáneos, conferencias por video y otras formas de comunicación electrónica directa. Los estudiantes tienen acceso a dispositivos informáticos incluyendo, pero no limitado a, computadoras de mesa, computadoras portátiles, libros electrónicos ("ebooks"), reproductores de música "ipods", teléfonos celulares u otros mecanismos digitales. El uso de aplicaciones de computadoras, recursos y mecanismos en línea apoya el currículo y los estándares de las Escuelas Públicas de Aurora.

El Distrito cumple con la ley de protección del Internet para niños (de nombre en inglés, *Children's Internet Protection Act*, o conocida por sus iniciales, CIPA)\* y usa medidas de protección de tecnología para bloquear o filtrar, hasta una magnitud práctica, acceso a representaciones visuales por medio de la red que son *obscenas, pornográficas y dañinas a menores*. El Distrito se reserva el derecho de monitorear las actividades en línea de los usuarios y tener acceso a, revisar, copiar y guardar o borrar cualquier comunicación electrónica o expedientes y revelarlas a los padres de familia, tutores, maestros, administradores o autoridades de la policía si así lo encuentra necesario. Los usuarios no deben tener la expectativa de privacidad en relación a su uso de la propiedad del Distrito, la red y/o acceso al Internet o expedientes, incluyendo correo electrónico. Este acuerdo cumple con todas las leyes asociadas con obstruir contenido que es peligroso o inapropiado para menores.

## Usos responsables de la red computarizada de APS o del Internet

*El tener acceso a la red computarizada de APS y al Internet es de alta importancia para todas las funciones de trabajo de APS y el éxito estudiantil de hoy.* Todos los estudiantes deben de obtener una firma de sus padres o tutores en este acuerdo y el Distrito lo guardará archivado en el expediente del estudiante. Una vez firmado, el permiso o autorización se mantendrá efectivo hasta que el estudiante pierda el privilegio de usar la red del Distrito debido a una violación de este acuerdo o el estudiante deja de estar matriculado como un estudiante de APS. Aún sin la firma, todos los usuarios deben de cumplir con esta política. Se les requiere a todos los usuarios (como son definidos en el primer párrafo) a seguir este acuerdo y reportar cualquier mal empleo de la red o del Internet a un maestro, supervisor o personal apropiado del Distrito. Si un usuario no está seguro de que algún uso en particular es aceptable o apropiado, él o ella debe de consultar con un maestro, supervisor u otro empleado apropiado del Distrito. **Al usar la red, los usuarios han aceptado este acuerdo.**

## Usos no aceptables de la red computarizada o del Internet

APS se reserva el derecho de tomar acción inmediata referente a actividades (1) que crean cuestiones de seguridad y/o peligro para estudiantes, empleados, escuelas, recursos de red o computadoras, o (2) que no tiene contenido o propósito legítimo de educación, u (3) otras actividades que son determinadas como inapropiadas por el Distrito.

Algunos ejemplos de actividades inapropiadas pueden incluir, pero no son limitadas a:

- violar cualquier ley estatal o federal o reglamento municipal, tal y como: acceder o transmitir pornografía de cualquier tipo, representaciones obscenas, material dañino, material que promueva a otros a violar la ley, información confidencial o material con derechos de reproducción;
- actividades criminales que pueden ser castigadas por la ley;
- vender o comprar artículos o sustancias ilegales;
- obtener y/o usar sitios anónimos de correo electrónico; mandar correos no deseados ("spam"); distribución de virus;
- causar perjuicio a otros o daño a su propiedad, tal y como:
  1. usar lenguaje profano, abusivo o descortés; amenazar, acosar o hacer declaraciones perjudiciales o falsas acerca de otros o acceder, distribuir o descargar material ofensivo, hostigador o menospreciante;
  2. propagar falsedades o rumores sobre individuos o grupos de personas en mensajes por correo electrónico o sitios de conexión en red;

3. borrar, copiar, modificar o falsificar los nombres, correos electrónicos, expedientes o datos de otros usuarios; encubrir la identidad propia, hacerse pasar por otros usuarios o mandar correos electrónicos anónimos;
  4. dañar equipo de computadoras, expedientes, datos o la red en cualquier manera, incluyendo el acceder, transmitir o descargar virus de computadora o cualquier otro programa o expediente perjudicial, intencionalmente, o el interrumpir cualquier funcionamiento de un sistema computarizado;
  5. usar una computadora del Distrito para obtener, para tener acceso ilegal a, y/o cambiar cualquier información;
  6. el acceder, transmitir o descargar expedientes grandes, imprimir documentos grandes, incluyendo cartas de una cadena ("chain letter") o cualquier tipo de esquema piramidal ("pyramid schemes").
- **Participar en usos que ponen en peligro el acceso o que llevan al acceso no autorizado a las cuentas de otros o a otras redes computarizadas, tal y como:**
    1. usar la(s) contraseña(s) o nombre(es) identificable(s) de la cuenta de otro;
    2. interferir con la habilidad de otros de tener acceso a su(s) cuenta(s); o
    3. revelar la contraseña de otro a otros o permitirles que usen la(s) cuenta(s) de otro.
  - **Usar la red o el Internet para propósitos comerciales, políticos y religiosos:**
    1. Anuncios personales, promoción o ganancia económica.
    2. Conducir actividades comerciales lucrativas y/o tomar parte en recaudación de fondos con relación no-gubernamental o actividades de relaciones públicas tal y como solicitar o cabildear para propósitos religiosos o políticos.

**Seguridad de Internet para estudiantes**

1. El padre de familia o tutor del estudiante es responsable de monitorear el uso por el menor en casa o fuera de la escuela.
2. Los estudiantes no deben de revelar información personal de sí mismos o de otras personas en el Internet. Por ejemplo, los estudiantes no deben de revelar su nombre, dirección, número de teléfono, número de tarjeta de crédito, o mostrar fotografías de ellos mismos o de otros.
3. Los estudiantes no deben de conocer en persona a nadie que ellos hayan conocido por Internet.
4. Los estudiantes deben de seguir todas las leyes, incluyendo esta Política de Uso Responsable y todas las políticas del Distrito.

**Penalidades por el uso inapropiado**

El uso de los recursos del Distrito es un privilegio, no un derecho, y el mal uso resultará en la restricción o la cancelación de cuentas y/o equipo provisto por el Distrito. El mal uso también pueden resultar en acción disciplinaria o legal para ambos los estudiantes y empleados, hasta o incluyendo la suspensión, expulsión, terminación de empleo con el Distrito, o procesamiento por las autoridades legales. El Distrito intentará adaptar cualquier acción disciplinaria al caso específico relacionado con cada violación.

**Descargo de responsabilidad**

El Distrito no hace garantías sobre la calidad de servicios provistos y no es responsable por ningún reclamo, pérdida, daño, costo u otras obligaciones que existan por el uso de la red o por cuentas. Cualquier cargo adicional que un usuario acumule debido al uso de la red del Distrito es responsabilidad del usuario. El Distrito también niega cualquier responsabilidad de la exactitud o calidad de la información obtenida por medio del acceso del usuario. Cualquier declaración, accesible por la red computarizada o el Internet, se tiene por entendido que es el punto de vista individual del autor y no del Distrito, sus afiliados o empleados.

Yo he leído y comprendo, y seguiré las condiciones de la Política de Uso Responsable del distrito escolar de las Escuelas Públicas de Aurora:

Fecha (mes/día/año):	_____	Escuela:	_____
Nombre del estudiante:	_____	Firma del estudiante:	_____
Nombre del padre o tutor legal:	_____	Firma del padre o tutor legal:	_____

*Por favor regrese esta forma a la escuela de su hijo/a donde ésta será anotada en el sistema de información estudiantil del Distrito.*

\*<http://ifea.net/cipa.html> \*\*<http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/cipa.html>